

Pozývame vás na druholigový zápas FO ŽP – ŠK SFM Senec 10. augusta o 16. 30 hod. na domáce ihrisko

Založený v roku 1930



ŽELEZIARNE
PODBREZOVÁ

PODBREZOVAN 16

Dvojtyždenník Železiarní Podbrezová a.s. | ročník LXIX | vyšlo 9. augusta 2013

- 1 Polrok vo výrobe
- 2 Čitateľská anketa
- 3 Zo Žiaromatu Kalinovo
- 4 Relaxačná ponuka pre vás
- 5 Zjednotenie IS v ŽP Group
- 6 Nový tím futbalového oddielu



na horúcu tému:

bolo zmontované do jedného celku dĺžky 49 metrov a hmotnosti 42 ton. Pre montáž v náročných priestorových podmienkach boli

vejšia operácia a poslednou bolo samotné uloženie a ukotvenie na oceľových podporných konštrukciách. Počas operácie bolo

Ďalší výrazný krok v rekonštrukcii

Ako pokračuje rekonštrukcia odprášená?, o informácie sme požiadali Ing. Milana Srnku, PhD., vedúceho odboru technicko-investičného rozvoja:



- Dňa 29. júla 2013 sa uskutočnila montáž prepojovacieho odsávacieho potrubia odprášená EAF a LF pece. Prepojovacie potrubie priemeru 3,6 metra

potrubia do zdvíhacej polohy. Druhou bolo samotné zdvíhanie a natáčanie potrubia ponad energomost, čo bola aj najriziko-

potrebné niekoľkokrát žeriavy „prepätovať“. Prebehla však úspešne aj vďaka skúsenostiam žeriavnikov spoločnosti Felbermayr a šéfmontéra spoločnosti První železárenská společnost Kladno, ktorá je generálnym dodávateľom rekonštrukcie odprášená EAF a LF pece. Položením potrubia sme zaznamenali ďalší výrazný pokrok v realizovaní uvedenej rekonštrukcie.

(ok)

Projekt je spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ERDF) a štátneho rozpočtu SR.



„Investícia do vašej budúcnosti“



Foto: M. Srnka

Pri príležitosti osláv 150. výročia založenia Matice slovenskej boli ocenené osobnosti slovenského života, medzi nimi aj predseda Predstavenstva a generálny riaditeľ Železiarní Podbrezová Ing. Vladimír SOTÁK.

Na základe prieskumu medzi mladými podnikateľmi (členmi Junior Chamber International – Slovakia) bol Ing. Vladimírovi SOTÁKOVI udelený titul Manažérsky vzor roku 2013.



Pohľad na zámok Neuschwanstein, ktorý dal postaviť bavorský kráľ Ľudovít II., objektívom P. Valenta ml.

Audit bol úspešný

V dňoch 30. a 31. júla 2013 sa v našej spoločnosti uskutočnil, po recertifikácii v roku 2012, prvý dohľadový audit systému environmentálneho manažérstva (ďalej SEM) podľa normy ISO 14 001:2004.

V prvý deň sa vedúca audítorka, Ing. Jolana Lazúrová z certifikačnej spoločnosti SGS Slovakia spol. s r.o. Košice, zamerala na prevenciu riadenia činností spojených s prebiehajúcou rekonštrukciou odprášená EAF a LF pece v prevádzkarni oceliarení. Kontrola bola upriamená na zabezpečenie stanovených postupov pre externé firmy, ktoré sa na tejto stavbe podieľajú. Preverené boli zmluvné vzťahy, týkajúce sa dodržiavania právnych požiadaviek v oblasti životného prostredia, ako aj priebeh samotných prác. Audítorkou bolo konštatované, že stanovené postupy od rozdelenia zodpovedností za prípravu i realizáciu stavby, vykonania školenia externých zamestnancov, až po realizačné činnosti externých firiem ako aj ich koordinácia, sú v plnej miere zabezpečené.

Následne, v súlade s vopred stanoveným programom dohľadového auditu, bola funkčnosť SEM preverovaná v odbore technického dozoru, odbore riadenia kvality, personálnom odbore, prevádzkarni ťaháreň rúr a v odbore zásobovania. Výber preverovaných činností sa robil tak, aby zistené výsledky poskytovali čo najreálnejší obraz o funkčnosti manažérského systému.

Po vykonaní auditu SEM boli výsledky prerokované s vedením spoločnosti. Ing. Lazúrová vyzdvihla dobré organizačné zvládnutie auditu a pripravenosť jednotlivých útvarov. Ďalej konštatovala, že ŽP a.s. majú udržiavaný a funkčný manažérsky systém podľa normy ISO 14 001:2004 na vysokej úrovni a navrhla ponechať v platnosti udeľený certifikát.

Ing. Igor Veverka – Ttd,
koordinátor SEM



Audítorka SGS Ing. Jolana Lazúrová, majster prípravy výroby a chemickej prevádzky - výroba 1, Vladimír Stančík a laborantka Magdaléna Bruončová pri kontrole evidencie výtvaru jedov. Foto: V. Kortán

Dane v Európe



LOTYŠSKO

Daňová sústava Lotyšska stojí na rovnakých princípoch, ako daňové sústavy jeho susedov (Litvy a Estónska), nakoľko sa vyvíjali v rovnakom čase. Lotyšsko zo začiatku síce tiež uplatňovalo jednotnú sadzbu dane pri zdaňovaní príjmov fyzických i právnických osôb, avšak od roku 2004 príjmy zdaňuje rôznymi sadzbami, čím porušilo princíp rovnakej sadzby dane.

V Lotyšsku vo všeobecnosti platí, že fyzické osoby sú zaťažované daňami vo vyššej miere ako osoby právnické, ktoré navyše ešte môžu čerpať aj množstvo daňových stimulov slúžiacich hlavne na prilákanie zahraničného kapitálu, alebo podnikat' v niektorej z tzv. špeciálnych ekonomických zón. V roku 2010 bolo celkové daňové bremeno Lotyšska na úrovni 27,3 percenta celkového vyprodukovaného HDP krajiny, čím sa Lotyšsko zaradilo na tretie miesto s najnižším daňovým zaťažením spomedzi všetkých európskych krajín.

Nižšie dane platia už len obyvatelia susednej Litvy (27,1 percenta) a Rumunska (27,2 percenta HDP). V súvislosti s hospodárskou krízou prijalo Lotyšsko strategický plán, v ktorom sa zaviazalo nezvyšovať daňové zaťaženie svojich obyvateľov a ani firm, a tým ani nezaviesť nové dane či zvýšiť sadzby tých súčasných.

Daň z príjmov fyzických osôb

Sadzba dane z príjmov fyzických osôb je stanovená na úrovni 25 percent a uplatňuje sa na zdaniteľné príjmy, ktoré Lotyšsko delí do troch základných skupín, a to prij-

my zo zamestnania, príjmy z podnikania a príjmy z majetku a iných zdrojov. Lotyšsko uplatňuje nezdaniteľné časti základu dane, pričom základná mesačná nezdaniteľná časť na daňovníka v roku 2012 bola na úrovni 45 LVL (64 eur), avšak v prípade, že má daňovník rodinu, potom si mesačne môže zo svojich zdaniteľných príjmov odpočítať 70 LVL (99 eur) za každého vyživovaného člena rodiny, t. j. za každé dieťa vrátane manželky/-la. Okrem základných nezdaniteľných častí si môžu Lotyši znížiť svoje zdaniteľné príjmy aj o výdavky na životné a zdravotné poistenie, dôchodkové pripoistenie či dary neziskovým a verejnoprospešným organizáciám (v prípade darov si môžu odpočítať až 20 percent zo svojich zdaniteľných príjmov). Príjmy si môžu znížiť aj o výdavky na zdravotnú starostlivosť a vzdelanie vynaložené nielen sami na seba, ale aj na rodinných príslušníkov vo výške 150 LVL (240 eur ročne na osobu).

Samostatne zárobkovo činné osoby, ktoré nezamestnávajú žiadneho zamestnanca a ročne nezarobia viac ako 10 000 LVL (14 229 eur), majú možnosť si vybrať špecifický režim zdaňovania spočívajúci v zaplatení kvázi paušálnej dane, ktorá sa rôzni od výšky dosiahnutých príjmov v rozmedzí od 5 LVL (7 eur) až po 500 LVL (711 eur) za rok. Špeciálny režim zdaňovania je tiež určený jednotlivcom, ktorí ponúkajú určité špecifické druhy služieb alebo aktivít s tým, že si kúpia mesačnú licenciu, ktorej poplatok predstavuje zaplatenú daň i odvody. Lotyšskí zamestnanci odvádzajú mesačne zo svojej hrubej mzdy odvody vo výške 11 percent a zamestnávateľ vo výške 24,09 percenta. Dividendy a úroky vyplatené fyzickej osobe sú zdaňované 10 percentnou daňou a kapitálové zisky sadzbou 15 percent.

Daň z príjmov právnických osôb

Sadzba dane z príjmov právnických osôb bola v roku 2004

znižená z 25 percent na súčasných 15 percent. Spoločnosti podnikajúce v niektorej zo špeciálnych ekonomických zón môžu čerpať daňové úľavy vo výške zníženia už bez tak nízkej daňovej sadzby o 25 až 80 percent v závislosti od výšky preinvestovaných finančných prostriedkov. Spoločnosti pôsobiace v špeciálnych ekonomických zónach a pri obchodovaní medzi sebou tiež môžu využiť osobitný režim nulovej DPH. Výhodné daňové stimuly sú určené aj spoločnostiam podnikajúcim mimo ekonomických zón, ale investujúcim do infraštruktúry či pôsobiacim v počítačovej oblasti.

Miestne dane

Lotyšsko, tak ako každá európska krajina, uplatňuje daň z pôdy a nehnuteľnosti vo výške 1,5 percenta z katastrálnej hodnoty pôdy alebo nehnuteľnosti. Výnimku tvoria len nehnuteľnosti, v ktorých majú Lotyši trvalý pobyt, kde sa uplatňuje progresívna sadzba dane v rozmedzí od 0,2 do 0,6 percenta v závislosti od katastrálnej hodnoty nehnuteľnosti. Lotyšsko, tak ako Slovensko, neuplatňuje daň z dedičstva a darovania a ani daň z prevodu a prechodu nehnuteľnosti. Ale naopak uplatňuje špecifickú daň z lotérie a hazardu, ktorú platia spoločnosti z dosiahnutého príjmu z predaja tiketov. Sadzba sa pohybuje na úrovni 8 a 10 percent z dosiahnutých príjmov.

Daň z pridanej hodnoty

Lotyšsko zdaňuje tovary a služby základnou 22 percentnou sadzbou a jednou zníženou sadzbou na úrovni 12 percent.

Znížená sadzba sa uplatňuje len v prípade farmaceutického priemyslu, ubytovacích služieb a špeciálnych služieb určených deťom. Okrem dane z pridanej hodnoty a spotrebných daní Lotyšsko uplatňuje aj špeciálne dane na alkoholické a nealkoholické nápoje, tabak, kávu a olejové produkty a jednu environmentálnu daň z prírodných zdrojov.

Ing. Alena Kvačkajová, Edú

* anketa * anketa * anketa *

„Darovať krv znamená dobrý pocit“

Darcovstvo krvi je krásnym, humánnym, nezištným a šľachetným činom, ktorý si zaslúži najvyššie morálne ocenenie. Motiváciou pre darcov je najmä dobrý pocit, že niekomu pomáhajú. Aj v našej spoločnosti darcovia krvi z roka na rok pribúdajú. V zmysle Programu Predstavenstva v oblasti starostlivosti o zamestnancov, tým, ktorí prevzali plakety Janského, poskytujú Železiarne Podbrezová bezplatný víkendový pobyt v rekreačných zariadeniach akciovej spoločnosti Tále. Počas uplynulých víkendov sa uskutočnili tri tohtoročné turnusy a my sme oslovili niekoľkých účastníkov a opýtali sme sa ich:

1. Odkedy ste darcom krvi?
2. Aký bol víkendový pobyt na Táloch?

Opýtala sa: O. Kleinová



Ing. Lenka MURÁNSKA, odbor riadenia daní a účtovníctva - strieborná Janského plaketa

1. Už dlhšie som premýšľala, akoby som mohla aj ja svojou troškou pomôcť ľudstvu. Rozhodnutie padlo v prvom ročníku na vysokej škole. Prečo to neskúsiť? Veď to nemôže až tak bolieť a predsa som žena, niečo znesiem. Dnes musím povedať, že radosť z pomoci znamená pre mňa oveľa viac ako chvíľa slabosti tesne po odbere.

2. V prvom rade chcem poďakovať Železiarňam Podbrezová za nečakanú odmenu. Skvele som sa zrekreovala, psychicky oddýchla, spoznala milých ľudí a načerpala sil z krásy našej prírody. Celkovo pobyt hodnotím veľmi pozitívne, od milého personálu cez komfort izieb, až po poskytnuté wellness služby.

Ing. Ľubomír JUROŠ, energetika - strieborná Janského plaketa

1. S darcovstvom krvi som začínal, keď som nadobudol pocit, že ľuďom treba pomáhať. Snažím sa reagovať aj na výzvy, nie vždy to zapadne do môjho harmonogramu darcovstva, ale keď môžem, vždy krv darujem.

2. Ako darca som sa zúčastnil víkendového pobytu už druhýkrát, aj s manželkou. Boli sme so všetkým maximálne spokojní, veľmi sa nám tam páčilo.



Jozef PETRÁŠ, zásobovanie - zlatá Janského plaketa

1. Sám už neviem, azda ešte na vojne.

2. Na pobyte som bol aj s manželkou, tiež má zlatú Janského plaketu. Boli sme na viacerých víkendových pobytoch ako darcovia a ako vždy, aj teraz bolo všetko v pohode.

Ingrid VAISOVÁ, ťaháreň rúr - zlatá Janského plaketa

1. Ja som sa dlho odhodlávala na darcovstvo, ale rozhodla som sa, keď už deti porástli. Darcami sme obidvaja s manželom a mimochodom obidvaja sme čerství nositelia zlatých Janského plaket.

2. Na víkendovom pobyte sme boli v tomto roku dvakrát a môžem aj porovnávať. Všetko bolo výborné, strava, služby, wellness v obidvoch turnusoch, ale v prvom sme boli aj výborný kolektív.



Pavel ŠIMA, druhotvára - strieborná Janského plaketa

1. O darcovstve som uvažoval od mlada, ale dal som sa na to až neskôr. Teší ma pomáhať druhým a darovať krv znamená pre mňa dobrý pocit.

2. Na pobyte som bol s manželkou a cítili sme sa tam veľmi dobre. Boli sme spokojní s ubytovaním, službami, navštevovali sme vodný svet a bolo super.

Katarína SCHREINEROVÁ, oceliaren šrotové pole - zlatá Janského plaketa

1. Začínala som pred štrnástimi rokmi na podnet kolegu, ktorý bol darcom krvi. Skúsila som to a dnes mám zlatú Janského plaketu. Reagujem aj na konkrétne výzvy, dvakrát som darovala krv dievčatku na onkológiu.

2. Pobyt na Táloch je príležitosťou na oddych a relax. Bola som tam už niekoľkokrát a môžem len konštatovať, že sme boli veľmi spokojní.



PRE FANÚŠIKOV FUTBALU

Na sociálnej sieti Facebook je vytvorená stránka pre priaznivcov podbrezovského futbalu, ktorú je možné nájsť pod názvom **FO ŽP Šport Podbrezová**, alebo cez odkaz na web stránke. Facebook stránka slúži na pravidelné informovanie o termínoch a výsledkoch zápasov II. ligového družstva mužov, juniorov vo IV. lige a mládežníckych tímov. Prostredníctvom stránky sú ďalej uverejňované zaujímavé novinky zo života hráčov, videá či súťaže. Na sociálnej sieti YouTube existuje video kanál Futbalového klubu ŽP Šport Podbrezová, na ktorom záujemcovia nájdu zostrihy futbalových zápasov, prezentačné

a zábavné videá z klubového diania, ako aj pravidelné rozhovory s trénermi, či hráčmi. Kanál nájdete priamo na adrese www.youtube.com/user/ZelPoSK alebo, rovnako ako Facebook stránku, cez odkaz na web stránke.



Web stránka futbalového klubu ponúka možnosť registrácie e-mailovej adresy na odber novín. Registráciu môžete získať pravidelný predzápasový a pozápasový servis priamo na váš e-mail. **Futbalový oddiel ŽP Šport hľadá ochotných prispievateľov, ktorí budú spolupracovať s klubom pri napínaní web stránky a sociálnych sietí.**

Z pohľadu plnenia výrobných úloh, môžeme hodnotiť prvý polrok 2013 ako úspešný. Výrobné úlohy boli splnené vo všetkých hlavných výrobných ZP a.s.

Vo výrobe kontinuálne odlievaných blokov v oceliarni sme za prvý polrok prekročili plánovaný objem o vyše 2 400 ton. Okrem januára bol plán výroby prekročený vo všetkých ostatných mesiacoch, vrátane apríla, kedy bola v oceliarni realizovaná stredná oprava. Počas šiestich mesiacov prvého polroka sme výrobný sortiment v oceliarni prispôbovali tvorbe zásob polotovarov pre valcovňu bezšvíkových rúr. Objem zásob pre túto prevádzkareň, stanovený vo finančnom pláne, sme splnili. Celý vyrobený prekročený objem sme realizovali v sortimente blokov na predaj, čím boli do istej miery kompenzované požiadavky našich stálych odberateľov na predzásobenie sa kvôli odstávke oceliarnie v septembri. Okrem zamerania sa na plnenie plánovaných objemov, bolo najmä ku koncu prvého polroka v oceliarni uskutočnených niekoľko opatrení na zvýšenie kvality ocele z pohľadu čistoty a zvýšenia povrchovej kvality odlievaných blokov. Tieto opatrenia sa začali prejavovať takmer okamžite v podobe zníženého množstva materiálových nepodarkov a nižšej chybovosti výrobkov pri NDT skúškach vo valcovni rúr a v ťahárni rúr.

Vo valcovni rúr sme plánovaný objem výroby za prvý polrok prekročili o vyše 2 700 ton, vplyvom vyšších požiadaviek na výrobu vstupných polotovarov pre ťaháreň rúr. Z hľadiska rozdelenia valcovaných rúr podľa účelu použitia môžeme konštatovať stabilitu zákaziek v sortimente štandardných konštrukčných rúr, rovnako aj v sortimente potrubných a závitových rúr. Menšie objemové výkyvy

Polrok vo výrobe

v jednotlivých mesiacoch počítujeme pri kotlových rúrach, ktorých dodávky súvisia s realizáciou projektových investičných celkov. V súvislosti s kotlovými rúrami sme v júni zaznamenali rekord - historicky doposiaľ najväčší mesačný objem zákaziek kotlových rúr, z čoho vyplynulo aj náročnejšie organizovanie práce na linke kotlových rúr vo valcovni rúr. V júni bola vo valcovni rúr plánovaná stredná oprava technologického zariadenia, spojená s realizáciou investičnej akcie - výmeny meracích miest hrúbky steny lupy pred redukčnou a hrúbky steny rúry za redukčnou. Táto investícia nám umožní optimalizovať technologický proces valcovania rúr na ťahovej redukovni, z pohľadu zrovnomenenia dosahovaných hrúbok stien na rúrach. V priebehu prvého polroka bolo aj vo valcovni rúr zrealizovaných niekoľko technologických skúšok a opatrení s cieľom zlepšiť kvalitu vonkajšieho aj vnútorného povrchu rúr. Rozsah uvedených skúšok bol široký - od zmeny teploty jednotlivých zón karuselovej pece, zmien rozmerov hutného náradia, až po optimalizáciu rádiusu vstupných klátikov. Za najdôležitejšie považujeme odladenie modelu ohrevu klátikov Giwep v karuselovej peci a jeho spustenie do plnej prevádzky.



ne rúr a postupne sme prijímali aj nových zamestnancov. Rovnako bola formou zlúčenia niektorých stredísk zmenebná aj organizačná štruktúra ťahárne rúr. Z pohľadu rozdelenia presných rúr podľa účelu použitia, môžeme konštatovať stabilitu v zákazkách vo všetkých hlavných výrobných skupinách ťahárne rúr - štandardných

konštrukčných rúrach, presných rúrach pre automobilový priemysel, výmenníkových rúrach, aj v rúrach pre hydraulické a pneumatické rozvody. Výrazne prekračujeme plánovaný objem výroby galvanizovaných rúr, celkovo o vyše 200 ton. Z pohľadu zvyšovania kvality výrobkov považujeme za najdôležitejšiu schválenú

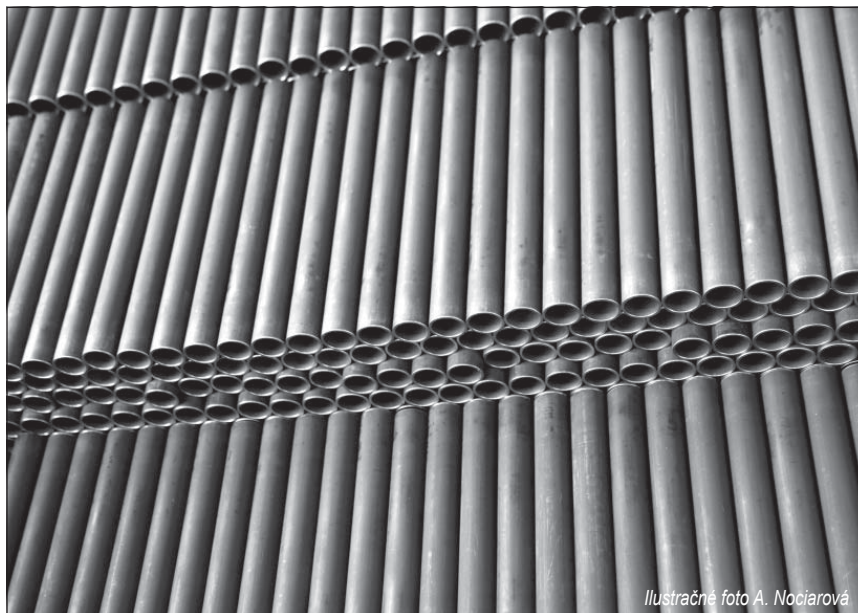
šieho povrchu rúr skúšaných na ultrazvuku. Môže nám tiež pomôcť získať nových zákazníkov požadujúcich najvyššiu povrchovú kvalitu presných, za studena ťahaných rúr.

Vo výrobe oblúkov je situácia stabilizovaná, objemy výroby stanovené vo finančnom pláne na rok 2013 mierne prekračujeme. Ukazuje sa, že uskutočnené organizačné zmeny v oblúkarni, ktoré boli prijaté v priebehu roku 2012, boli správne a prevádzkareň vykazuje kladný výsledok hospodárenia. V sortimente redukcií výrobný plán stanovený na začiatku roku nie je splnený, súvisí to s momentálne nižším dopytom po tomto výrobku na trhu.

V druhovýrobe pokračuje podobná situácia ako v závere minulého roku, znamená to

prekračujeme. Vo zvarovni rúr veľkých priemerov je situácia lepšia ako sme predpokladali, za prvých šesť mesiacov roku prekračujeme plán výroby o vyše 80 ton. Od marca do mája bola vo zvarovni rúr realizovaná výroba desiatich kusov výspiek, ktoré sú súčasťou technologického celku filtračnej stanice na novom zariadení na odsávanie spalin EAF pece.

Celkovo môžeme zhodnotiť výsledky prvého polroka 2013 ako uspokojivé. Za ich dosiahnutie ďakujeme všetkým zamestnancom výrobného úseku a celej akciovej spoločnosti. V druhom polroku 2013 nás čaká náročná úloha - realizácia investície rekonštrukcie zariadenia plynulého odlievania ocele a jeho spustenie do prevádzky v rekordne krátkom čase. Verím, že túto úlohu spoločnými silami zvládneme a na konci roku 2013 budeme môcť konštatovať splnenie



Ilustračné foto A. Nociarová

investičnú akciu - inštalovanie vysokovýkonnej brúsky na vonkajší povrch rúr, ktorá nás výrazne posunie v zabezpečovaní kvality vonkaj-

mierny pokles zákaziek. V júni sme naopak zaznamenali mierny nárast výroby, výrobný plán stanovený na prvých šesť mesiacov roka mierne

zámerov stanovených na začiatku roku v obchodnom aj finančnom pláne.

Ing. Martin DOMOVEC,
asistent výrobného riaditeľa ŽP

S Ing. Ľubomírom Kupcom, generálnym riaditeľom Žiaromat a.s.

Uplýnulo prvých šesť mesiacov roka, ako ich hodnotíte?

- Za prvý polrok sme obchodný plán splnili v objemových jednotkách na 110,6 percenta. Zo Žiaromatu bolo vyexpedovaných spolu 8 584 ton výrobkov. Vo finančnom vyjadrení bol obchodný plán splnený na 101,9 percenta. Už tieto čísla ukazujú, že v porovnaní s obchodným plánom došlo k zmenám v predávanom sortimente. Najviac počítujeme obmedzenia predaja na Ukrajinu a všeobecne znížený dopyt od oceliarní a zlievarní. V porovnaní s plánom bolo z uvedených dôvodov predané menej liaceho šamotu a žiarobetónových zmesí.

Výpadok nahrádzame novými výrobkami

Priblížite nám situáciu na trhu so žiaruvzdornými materiálmi?

- Nižšia výroba v oceliarniach a zlievarňach má za následok aj nižšiu spotrebu žiaruvzdorných materiálov. Nás sa to týka hlavne v sortimente liaceho šamotu a žiarobetónových zmesí. Za prvý polrok sme predali v porovnaní s plánom o 286 ton menej liaceho šamotu a o 254 ton žiarobetónových zmesí. Naopak, zvýšil sa predaj kachľového a tvarového šamotu a prísad do syntetických tro-



siek pre mimopecné spracovanie ocele. Predaj sa snažíme zvyšovať aj vývojom a predajom pre Žiaromat nových výrobkov a získavaním nových zákazníkov. Na trh sme s úspechom ponúkli zásyrové piesky a magnéziové hmoty pre oceliarnie. Získali sme nových zákazníkov na Ukrajinu a v Taliansku. Tieto aktivity by sa mali prejavovať už v priebehu druhého polroka. **Ďalšie podiel exportu a do ktorých krajín vyvážate najviac?**

- Z celkového predaja výrob-

kov v objeme 4 869 982 eur smerovalo 52,1 percenta na tuzemský trh a 47,9 percenta bolo vyexpedovaných do zahraničia. Najviac vyvážame pre zákazníkov v Čechách, nasledujú Maďarsko, Ukrajina, Poľsko, Francúzsko, Nemecko, Slovinsko, Taliansko, Chorvátsko a Rakúsko.

Ako sa javí druhý polrok z dnešného pohľadu?

- Ako som už spomenul, výpadok plánovaného sortimentu nahrádzame vývojom a predajom nových výrobkov a získavaním nových odberateľov. V druhom polroku, ako každý rok, sú obmedze-

nia v nakládke hlavne v júli a auguste, z dôvodu čerpania dovolení v skladoch našich zákazníkov a zníženie predaja v závere roku súvisí väčšinou s plánovanými opravami, realizovanými našimi priamymi odberateľmi. Dúfam, že výroba aj spotreba našich najdôležitejších obchodných partnerov bude stabilizovaná. Spolu s našou novou ponukou je predpoklad splnenia ročných plánovaných úloh z obchodného aj finančného plánu.

(ok)



RELAXUJTE V KÚPEĽOCH

Platí do decembra 2013

Na základe dohody Železiarní Podbrezová a.s. s vybranými slovenskými kúpeľnými zariadeniami si môžete zvoliť spolu s rodinnými príslušníkmi relaxačný pobyt za zvýhodnené ceny:

RAJECKÉ TEPLICE

RELAXAČNÉ POBYTY

Na 5 nocí:

Ubytovanie, polpenzia (raňajky formou bufetových stolov, večera výber z 2-3 druhov menu), procedúry na osobu: 5x vstup do Vodného sveta, vrátane vonkajších rímskych kúpeľov – v trvaní 2 hodiny, voľný vstup do fitness, 2x klasická masáž 30 min., 1x Biarritz, 2x Whirlpool + masážna posteľ, bonus: welcome drink.

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov v dvoj lôžkovej izbe - 37 eur/osoba/noc.

Na 3 noci

Ubytovanie, polpenzia (raňajky formou bufetových stolov, večera výber z 2-3 druhov menu), procedúry na osobu: 3x vstup do Vodného sveta vrátane vonkajších rímskych kúpeľov na 2 hodiny, voľný vstup do fitness, 1x klasická masáž 30 min., 1x Biarritz, 1x Whirlpool + masážna posteľ, bonus: welcome drink.

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov: v dvoj lôžkovej izbe - 38 eur/osoba/noc.



SKLENÉ TEPLICE

RELAXAČNÉ POBYTY

Na 5 nocí (6 dní)

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov: 36 eur/osoba/noc, príplatok za samostatnú izbu 6,50 eura v kúpeľnom dome Lenka, Park, Relax Thermal, kúpeľný dom Goethe **39 eur/osoba/noc**, príplatok za samostatnú izbu 6,50 eura. **Deti do 12 rokov 30 percentná zľava.**

Na 3 noci (4 dni)

Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov: 39 eur/osoba/noc v kúpeľnom dome Lenka, Park, Relax Thermal, príplatok za samostatnú izbu 6,50 eura, kúpeľný dom Goethe **42 eur/osoba/noc**, príplatok za samostatnú izbu 6,50 eura, deti do 12 rokov 30 percentná zľava. Ubytovanie, plná penzia (raňajky švédske stoly, obedy a večere servírované a la carte – výber z 5 jedál + šalát, bar, alebo švédske stoly), procedúry 2 denne na osobu so vstupnou lekárskou prehliadkou (1x saunový svet, 2x whirlpool, 1x klasická masáž 15 min., 2x jaskynný parný kúpeľ, 2x kúpeľ Márie Terézie, 2x soľná jaskyňa). Bonus služby denne: vstup do termálneho bazénu Banský kúpeľ (1x denne 1 hod.), masážno-rekondičné stroje, grátis parkovanie.



Blížšie informácie a REZERVÁCIE
poskytne Mária Šuhajdová,
tel.č. 645 2912, e-mail: suhajdovam@zelpo.sk

DUDINCE



LIEČEBNÉ POBYTY

5 nocí (6 dní)

Cena pobytu zahŕňa:

ubytovanie v kúpeľnom dome Smaragd, polpenziu (raňajkový bufet, večera ako výber z menu), povinnú lekársku prehliadku, dvanásť liečebných procedúr za pobyt, denné využívanie vírivého relaxačného bazéna Wellnea, denné využívanie vonkajšieho bazéna Rubín (počas prevádzky), 2x1 hodinovú návštevu Vitálneho sveta Welnea (Whirlpool, suchá a parná sauna, tepidárium, oddychová zóna).
Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov 34 eur na osobu za noc v dvojposteľovej izbe (v cene nie je kúpeľný poplatok). Doplatoček za jednoposteľovú izbu je 6 eur na osobu za noc. Za plnú penziu je možnosť doplatiť 4 eurá na osobu. V ponuke je aj FAMILY (pre rodiny s deťmi od 4 do 12 rokov). Cena za dieťa vo veku od 4 do 12 rokov s polpenziou je 25 eur na osobu/noc a s plnou penziou 29 eur na osobu/noc. Deti od 13 do 17 rokov majú možnosť ubytovania s polpenziou za 29 eur (v cene vírivý a vonkajší bazén) a s plnou penziou za 33 eur na osobu/noc (v cene vírivý a von-

kajší bazén).
RELAXAČNÉ POBYTY
3 noci (4 dni)
Cena pobytu zahŕňa:
ubytovanie v kúpeľnom dome Smaragd, polpenziu (raňajkový bufet, večera ako výber z menu), povinnú lekársku prehliadku, šesť liečebných procedúr za pobyt, denné využívanie vírivého relaxačného bazéna Wellnea, denné využívanie vonkajšieho bazéna Rubín (počas prevádzky), 2x1 hodinovú návštevu Vitálneho sveta Welnea (Whirlpool, suchá a parná sauna, tepidárium, oddychová zóna).
Cena pre zamestnancov a rodinných príslušníkov 35 eur na osobu za noc v dvojposteľovej izbe (v cene je aj kúpeľný poplatok). Doplatoček za jednoposteľovú izbu je 6 eur na osobu za noc. Za plnú penziu je možnosť doplatiť 4 eurá na osobu. V ponuke je aj FAMILY. Cena za dieťa vo veku od 4 do 12 rokov s polpenziou je 25 eur na osobu/noc a s plnou penziou 29 eur na osobu/noc. Deti od 13 do 17 rokov majú možnosť ubytovania s polpenziou za 29 eur (v cene vírivý a vonkajší bazén) a s plnou penziou za 33 eur na osobu/noc (v cene vírivý a von-

TURČIANSKE TEPLICE

4 dni (3 noci)

Ubytovanie vo Veľkej Fatre v mimosezónne (od 2. januára do 1. júna a od 31. októbra do 23. decembra) v cene 114 eur a v sezónne (od 1. júna do 31. októbra) za 123 eur, v AQUE v mimosezónne za 105 eur a v sezónne za 114 eur.
6 dní (5 nocí)

Ubytovanie vo Veľkej Fatre v mimosezónne za 175 eur a v sezónne za 190 eur, v AQUE v mimosezónne za 160 eur a v sezónne za 175 eur.
8 dní (7 nocí)

Ubytovanie vo Veľkej Fatre v mimosezónne za 238 eur a a v sezónne za 259 eur, v AQUE v mimosezónne za 217 eur a v sezónne za 238 eur.

Nástup: po 12. hod. (obedom)

Ukončenie: do 10. hod. (raňajkami)

Ubytovanie: v dvojposteľových

izbách

Stravovanie: plná penzia formou švédskych stolov, možnosť diétno-stravovania

Liečenie:

2-3 procedúry denne na základe

vstupnej prehliadky, do plaveckého bazéna Olympic denne vstup na 60 minút, vstup do wellness na 3 hodiny 1x pri 4 - dňovom pobyte, 2x pri 6 - dňovom a 3x pri 7- dňovom pobyte.
Parkovanie je grátis na vyhradených parkoviskách.



SLIAČ

LIEČEBNO REHABILITAČNÝ POBYT – SKRÁTENÝ:

3 noci (4 dni)

Nástup: vo štvrtok - večera

Ukončenie: nedeľa - raňajky

Ubytovanie:

Kúpeľný hotel Palace

dvoj lôžková izba komfort

Stravovanie: plná penzia Klasik + raňajky bufetový stôl

obed a večera servírované (výber zo 4 menu, šalátový bar, nápoj)

Balneorehabilitačný program:

vstupná lekárska prehliadka, 7x liečebná procedúra/pobyt

ZADARMO:

voľný vstup na letné kúpalisko alebo do rehabilitačného bazéna 1x denne

CENA: 119 eur

LIEČEBNO – REHABILITAČNÝ PROGRAM TÝŽDENNÝ

7 dní

Nástup: v nedeľu – večera

Ubytovanie:

Kúpeľný hotel Palace

dvoj lôžková izba komfort

Stravovanie: plná penzia Klasik + raňajky bufetový stôl

obed a večera servírované (výber zo 4 menu, šalátový bar, nápoj)

Balneorehabilitačný program:

vstupná lekárska prehliadka, 7x liečebná procedúra/pobyt

ZADARMO:

voľný vstup do rehabilitačného bazéna alebo na termálne kúpalisko v letnej sezónne 1x denne, voľný vstup do fitness v čase prevádzkových hodín.

CENA: 259 eur



Rozhodnutie ísť cestou rozvoja vlastného know-how v oblasti informačných technológií v rámci skupiny ŽP GROUP bolo správne

ZDAS

Vo vstupe do spoločnosti ŽDAS a.s., bola jednou z prvých úloh zo strany Železiarni Podbrezová analýza stavu informačného systému v tejto spoločnosti. Pred desiatimi rokmi bola začatá realizácia projektu na zjednotenie informačných systémov ŽP a.s. a ŽDAS a.s. O pohľad späť a zhodnotenie informačného systému z dnešného pohľadu sme požiadali Ing. Pavla KANTORA, vedúceho odboru Informatika v akciovej spoločnosti ŽDAS:

- Spoločnosť ŽDAS, a.s., predtým Ždiarske strojárne a zlievarne, už od čias svojho vzniku venovala veľkú pozornosť moderným nástrojom riadenia a informačné technológie mali aj dostatočnú podporu vedenia spoločnosti. Bolo preto možné realizovať smelé projekty budovania vlastného informačného systému a rozvíjať spoluprácu s vedeckými pracoviskami v oblasti matematického modelovania. Nové informačné technológie prinášali nové možnosti. V čase, keď sa Česká republika otvorila svetu, boli dovtedy používané systémy ruského pôvodu nahradené výkonným mainframe IBM. Ďalší rozvoj firemného informačného systému už nebol limitovaný výkonom centrálného systému. Úzky miestom sa však postupne stala kapacita pre vývoj nových aplikácií. Udržovať v chode rozsiahly súbor aplikácií a súčasne si osvojovať nové technológie a v nich vytvárať novú generáciu informačného systému, presahovalo reálne možnosti firemnej informatiky. Nakoľko informačný systém má pre firmu strategický význam, predstavovala táto skutočnosť vážne riziko. Jedinou alternatívou bol nákup štandardného komerčného riešenia a prvé úlohy smerovali k systému Baan. To by však znamenalo opustiť informačný systém dlhé roky „šitý na mieru“ pre potreby firmy, optimalizovaný voči firemným procesom a systém, ktorý predstavoval hodnotné know-how.

ŽDAS mal aj celý rad ďalších problémov. V tej neľahkej dobe priniesla zásadný obrat zmena vlastníka a následne aj rozhodnutie Železiarni Podbrezová



a.s. o začatí Projektu zjednocovania informačných systémov obidvoch spoločností. Tento projekt priniesol alternatívu, ako prejsť na nové informačné technológie, znížiť náklady a pritom plynule naviazať na to, čo bolo po mnohé roky budované.

Projekt zjednotenia informačných systémov bol vždy chápaný ako zjednotenie v širšom zmysle slova. ŽDAS, a.s. a Železiarne Podbrezová a.s. majú odlišný charakter výroby a z toho pramení aj odlišnosť niektorých procesov. Základom zjednotenia sa tak stala spoločná technologická platforma, spoločné metodiky riadenia informačných technológií procesov a predovšetkým veľmi úzka spolupráca informačtí obidvoch spoločností. Boli stanovené a do praxe zavedené princípy outsourcingu, ktoré umožnili niektoré vybrané úlohy ekonomického riadenia prevádzkovať pre obidve spoločnosti na jednom mieste.

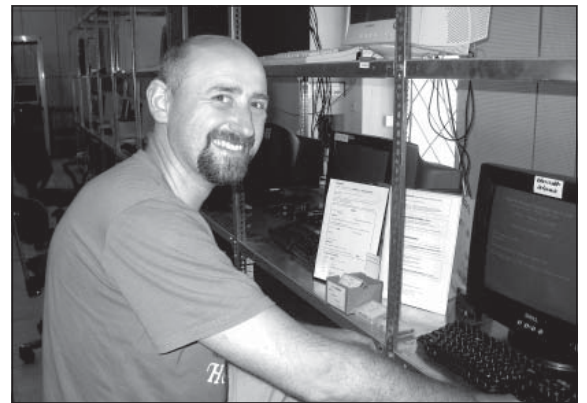
Technická infraštruktúra, ako súbor nástrojov pre efektívny vývoj aplikácií spolu s metodikou riadenia projekčných tímov, sú najdôležitejším faktorom, ktorý rozhodol o schopnosti zvládnuť aj rozsiahle projekty informačných technológií. Nevyhnutnou podmienkou však bolo zavedenie účinnej spolupráce a rozdelenie úloh. Tu mal projekt nezastupiteľnú úlohu. Závažné úlohy a takisto profesionálny prístup zo strany vedenia odboru Informatika Železiarni Podbrezová a.s. pod vedením Ing. Jozefa Urbana, (v súčasnosti generálneho riaditeľa spoločnosti ŽP Informatika s.r.o.), vytvorili podmienky efektívneho



Demontáž mainframe IBM...

rozdelenia úloh so zapojením širokého okruhu zamestnancov obidvoch firiem v spoločných riešiteľských tímoch.

Úloha odboru Informatika ŽDAS, a.s., bola predovšetkým pri formulovaní zadania pre nové projekty, testovaní nových modelov a pri príprave užívateľského prostredia s nasadením nových aplikácií. Veľmi náročnou úlohou bolo taktiež zabezpečenie integrity dát a všetkých nadväzností pri súbahu nových a pôvodných súčastí informačného systému. Slovenskí kolegovia boli predovšetkým nositeľmi vývoja nových aplikácií a ich následnej programátorskej podpory. Toto rozdelenie úloh v princípe zostáva zachované, viacemaj Informatika ŽDAS, a.s., dokázala v rámci spoločných projektov prevziať a osvojiť si do určitej miery aj vývoj aplikácií. Stalo sa tak najmä vďaka účinnej pomoci, radu konzultácií a školení



Bc. František Beneš, programátor pre výrobu

poskytnutých v ostatnom čase pracovníkmi našej sesterskej firmy ŽP Informatika s.r.o. Tím ľudí Ing. Mateja Blahúta má nielen dobrých programátorov, ale aj kvalitných školiteľov. Vďaka konzultáčnej podpore a prepojeniu informačných technológií sa dá obrazne povedať, „...v riešiteľských tímoch hovoria všetci spoločným jazykom, nevnímajú kto je Čech a kto Slovak.“

Firemný informačný systém je živým organizmom a vyžaduje trvalú starostlivosť. Som presvedčený, že rozhodnutie ísť cestou rozvoja vlastného know-how v oblasti informačných technológií v rámci skupiny ŽP GROUP bolo správne a dnes môžeme konštatovať, že ŽDAS, a.s., má funkčný informačný systém, ktorý podporuje všetky hlavné výrobné procesy. Vďaka spolupráci so ŽP Informatika s.r.o. je zabezpečená i stabilita tohto systému a perspektíva ďalšieho rozvoja. Podarilo sa úplne opustiť mainframe a realizovať migráciu bez straty historických dát, ktoré majú pre firmu ŽDAS,

a.s., mimoriadny význam, nakoľko na skôr realizované obchodné prípady nadväzujú nielen odhady kalkulácií pre nový dopyt, ale aj ďalšia podpora zákazníkov. V porovnaní s nakúpenými systémami tretích strán ako TPV

2000 v oblasti technickej prípravy výroby a 12 APS (pokročilé plánovanie výroby) možno konštatovať, že riešenie spracované v rámci Projektu zjednotenia sú flexibilejšie a lepšie vyhovujú potrebám odborných útvarov. Veľkou devízou je aj prevzatie vývojových nástrojov a schopnosť zamestnancov Informatiky ŽDAS a.s. realizovať vlastný vývoj. Dokladom toho je projekt náhrady aplikácie pre dielenské riadenie výroby – DŘV, ktorý ŽDAS, a.s., realizuje vlastnými silami s metodickou podporou kolegov zo ŽP Informatika s.r.o.

Desať rokov spolupráce prinieslo hmatateľné výsledky. Desať rokov je aj kus života. Myslíme, že pre každého z nás priniesol projekt nielen veľkú osobnú skúsenosť, ale aj pozitívne poznanie, že aj v dnešnej uponáhľanej dobe existuje stále ešte priateľstvo, vzájomný rešpekt a schopnosť počúvať toho druhého. Často je to mimoriadne rovnako dôležité ako prepracovaná metodika.

O. Kleinová



Pohľad do sály PC

Podakovania

Ďakujeme všetkým príbuzným, známym a spolupracovníkom za účasť na poslednej rozlúčke s našim milovaným synom, bratom, vnukom, strýkom a ujom **Lubomírom ŠTULRAJTEROM z Podbrezovej.**



Ďakujeme za kvetinové dary a prejavy sústrasti. *Smútiaca rodina*

...

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, bývalým spolupracovníkom, susedom a ostatným, ktorí sa prišli rozlúčiť s našim drahým manželom, otcom a deduškou



Jánom PODHORCOM z Brezna.

Ďakujeme aj za kvetinové dary a prejavy sústrasti, ktorými ste sa pokúšali zmierniť náš hlboký žiaľ. Naše poďakovanie patrí aj Dychovej hudbe Železiarní Podbrezová.

Smútiaca rodina

...

Ďakujeme všetkým príbuzným, bývalým spolupracovníkom, priateľom, susedom, známym a ostatným, ktorí sa prišli rozlúčiť s našim drahým manželom a otcom



Jozefom KARASOM z Valaskej.

Ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary, ktorými ste sa pokúšali zmierniť náš hlboký žiaľ. Naše poďakovanie za dôstojnú rozlúčku patrí aj Dychovej hudbe Železiarní Podbrezová.

Smútiaca rodina

Spomienky



Dňa 30. augusta uplynie päť rokov odvtedy, ako nás navždy opustil milovaný syn, otec, brat a strýko

Vladimír ŠVANTNER z Valaskej.

S láskou a úctou spomína celá rodina

...

„Kto umiera neodchádza, ale zostane s tými, ktorí ho mali radi.“

Dňa 12. augusta uplynú dva roky, ako sme sa rozlúčili s našou milovanou

Jolanou FOGELOVOU z Hronca

S láskou a úctou spomína celá rodina.

...

„Navždy prestali pre teba hviezdy svietiť, už navždy prestalo pre teba slnko hriať; no tí čo ťa milovali, nikdy neprestanú na teba spomínať.“

Dňa 14. augusta uplynulo šesťnásť rokov odvtedy, ako nás navždy opustila

Mária ERDOŠIOVÁ z Brezna.

Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

...

Dňa 7. augusta sme si pripomenuli osem rokov odvtedy, ako nás navždy opustila milovaná manželka, mama a stará mama

Helena KARDHORDOVÁ z Podbrezovej.

Tí, čo ste ju poznali, venujte jej pamiatke tichú spomienku.

S láskou spomína smútiaci manžel s rodinou

...

„Čas plynie a rana bolí, ani čas ju nezahojí. Keď nad ránom slnko vyjsť malo, tvoje srdce náhle zastalo. Už ťa neprebudí slnko, ani krásny deň, ty si spiš svoj večný sen. Neprebudíme ťa ani najkrajším slovom, tak ti dáme na hrob kyticu a povieme: Brat náš drahý zborom.“

Dňa 29. augusta uplynulo desať rokov odvtedy, ako nás navždy opustil

Juraj FACKO z Podbrezovej.

S láskou spomínajú manželka a deti s rodinami

* letná krížovka * letná krížovka * letná krížovka

Autor: PK	Stredoškolská knižnica (skr.)	označenie kameňov	ročný výrub dreva	popisuje	pracuj s pluhom	Bajkalsko-amurská magistrála	organická zlúčenina	baklažán po česky	krajský inšpektorát	hľa	naplnené	juh anglicky	tvorca diela
savana				ochrana tovaru urob armovanie					taška (hov.) rýchlo (hud.)				
T2													
peknota				nemecký operný spevák lampa po anglicky	mesto v Keni ECV Levic				Asoc. Nac. de Universidades Technologicas mesto v Španielsku	toto po rusky MPZ Jemenu			
kúpa zmluva	bachár, dozorca z radov vážov	pracoval na krosnáč zvedenie	Aralské jazero zábavná relácia	2045 v Ríme zámeno			otázka na čas často leje	grapefruit (hov.) slonie dlhé zuby				MPZ Chorvátska choroby človek	okolo (bás.) mužské meno
rímsky pozdrav													
postupovanie						rybie valičko svetlák, fahťikár						otázka na spôsob nesením odprac	
odtaji (hov.)					Vojtech (dom.) citoslovcie kuknuť							kyslá pochutina ruské nákl. autá	
Pomôcky: YN, MOLL, LELA, ANUT, ADRA	Ivan (dom.)	ECV Ružomberka prenášaj		kovové prky TransCanada Airlines				murovalo (čes.) túz					
druhá			náplň tužky Európska komisia					jedna po nemecky nitrid tytril (chem.)				Jupiterov mesiac	Európsky parlament
T1													
japonské mesto					názov					zastavenie			

13.8. – Medzinárodný deň ľavákov

To, že celý svet je prispôsobený pravej ruke, si praváci ani neuvedomia. Ľaváci sa však musia prispôbiť väčšine. To znamená otvárať chladničku alebo dvere pravačkou. Rovnako používať počítač, otvárať dvere na MHD, ješ' príborom či riadiť auto prispôbené pravákom. Ľavú ruku má pod kontrolou pravá mozgová hemisféra. Práve vďaka nej majú ľaváci lepšie vyvinuté umelecké a vizuálne myslenie, priestorové videnie, predstavivosť, kreativitu alebo nadpriemerné rečové schopnosti. Naopak, pravá hemisféra, ktorá rozvíja matematické schopnosti, logiku, ...**T1** alebo písanie je u mnohých ľavákov slabšia. O ľavákoch sa trdzuje, že sú mimoriadne tvoriví a úspešní ľudia. Možno naozaj musia byť tvoriví, aby prekonali prekážky väčšinovo pravorukého sveta. Dnes už síce existujú špecializované nástroje dokonca aj pre ľavorukých chirurgov, no podľa amerických výskumov sa aj tak väčšina pacientov ľavákov radšej dá operovať od chirurga praváka. Veď napriek všetkej šikovnosti sa ľavorukí chirurgovia pri ...**T2** oveľa častejšie ako praváci. Svoj medzinárodný deň ľaváci oslavujú 13. augusta. **Slávni ľaváci: Beethoven, Bach, Rachmaninov, Julius Caesar, Napoleon, Hitler, Henry Ford, Rockefeller, Bruce Willis, Charlie Chaplin, Greta Garbo, Natalie Imbruglia, Pink, Lady Gaga, Bill Gates, Barack Obama, Martina Navrátilová, Lionel Messi** a mnohí ďalší. Vyriešenú tajničku zasielajte do desiatich dní do redakcie s uvedením vašich kontaktných údajov.

Zo skúsenosti v jazykovej poradni Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV môžeme povedať, že mnohí používatelia slovenčiny si nie sú istí, ako skloňovať cudzie vlastné mená zakončené na **-ca**, ako Tosca, Salamanca, Benfica. Je to preto, že ide o mená, ktorých pravopisná podoba sa nezhoduje s ich výslovnosťou: písmeno **c** v spojení so samohláskou a sa číta ako **k**. Pri skloňovaní sa potom vynára otázka, či sa písmeno **c** zachová v písaných textoch aj v nepriamych pádoch, alebo sa zapisie v súlade s výslovnosťou ako **k**. Otázny je predovšetkým tvar genitívu, a to nielen z hľadiska písania **c** alebo **k** (t. j. či napíšeme z Toscy, zo Salamancy, z Benficy alebo z Tosky, zo Salamanky, z Benfiky), ale v prípade zachovania pravopisu s písmenom **c**, či sa má po ňom písať **y** alebo **mákké i**.

Neistota je tu celkom pochopiteľná, keďže písmeno **c** v slovenčine

zastupuje spoluhlásku **c**, po ktorej v domácich slovách nemôže nasledovať tvrdé **y**. Nastáva tu teda kolízia medzi pravopisom a výslovnosťou, nad čím sa zamýšľali aj jazykovedci, pričom na vec nemali jednotný názor. V súčasnosti sa uplatňuje zásada, že písmeno **c** sa zachováva vo všetkých tvaroch cudzích slov zakončených na **-ca**. To znamená, že napríklad slovo **Tosca** skloňujeme: z Toscy, Tosce, Toscu, (o) Tosce, (s) Toscou. Aj pri skloňovaní cudzích vlastných mien zakončených na **-co** sa v písme zachováva **c**, porov. **Marco, Francesco, San Francisco – u Marca, Francescovi, v San Franciscu**.

Na záver spomenieme cudzie názvy **Costarica** a **Mallorca**, ktoré natoľko zdomácnili, že podľa súčasného pravopisu sa píšú v zdomácnenej podobe **Kostarika** a **Malorka**.

Silvia Duchková
Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV

Blahoželáme!

Znenie tajničky letnej krížovky k 150 rokom od narodenia Henryho Forda: „Firma začala sériovo vyrábať **T1 – autá na montážnej linke**. Len necelých 5 rokov od uvedenia na trh bol výrobný proces **T2 – tak mechanizovaný**, že výroba jedného vozu trvala len 93 minút. Výherca Ľudovít Kolaj z odboru riadenia kvality, si cenu venovanú Ing. Jozefom Urbanom, generálnym riaditeľom ŽP Informatika s.r.o., môže prevziať v redakcii novin.“

Odišli do dôchodku

V júli odišli do invalidného dôchodku František BERKY,

do predčasného dôchodku Ján BÚDA, Ján ŠINGER.

V mene vedenia Železiarní Podbrezová im ďakujeme za odvedenú prácu a do ďalších rokov života želáme veľa slnečných dní.

Ďakujeme

Predstavenstvu akciovej spoločnosti Železiarne Podbrezová, Nadácii Železiarne Podbrezová, vedeniu odboru bezpečnosti a hygieny, a spolupracovníkom za morálnu podporu v najťažšej chvíli nášho života – strate milovaného syna.
Rodina Štulrajterová

Inzertná služba

Predám 2 - izbový priestranný, snečný, zrekonštruovaný byt v Podbrezovej – časť Kolkáreň.

Kontakt: 0905 981 852

Predám rodinný dom so záhradou na trvalé bývanie v Ráztoke.

Kontakt: 0905 253 672

Predám 2 - izbový byt vo Valaskej. Plastové okná, pôvodný stav.
Kontakt: 0903 567 848

„JUNIORKE“ SA ŠTART VYDARIL

V ročníku 2013/14 vytvoril Futbalový oddiel ŽP Šport nový tím, zložený z juniorov. Svoju premiéru v IV. lige mal 4. augusta v zápase proti Iskre Hnúšťa, nad ktorou v domácim prostredí zvíťazil 4:0. Nielen o zápase, ale aj o cieľoch a príprave na jeseň sme sa zhovrali s trénerom Júliusom Szökom:

S akým cieľom bola vytvorená „Juniorka“ a čo bude jej hnacou silou?

- Na vytvorenie tohto tímu mal Futbalový oddiel ŽP Šport Podbrezová dva hlavné dôvody. Prvým bola herná prax tých hráčov A-mužstva, ktorí momentálne naskakujú do zápasov 2. ligy zo striedačky. Druhým dôvodom bolo uľahčiť prechod z dorastu do kategórie dospelých našim odchovancom, t.j. hráčom z Podbrezovej a blízkeho okolia.

V akých podmienkach prebiehala vaša príprava a s kým ste

si v nej zmerali sily?

- Špecifickosť prípravy tohto družstva spočívala v tom, že sa jeho zloženie menilo každý týždeň, a tak tomu bude aj v priebehu našich ligových zápasov. Káder tvoria hráči A – mužstva, ktorí nastupujú priamo na zápasy, potom je tu skupina hráčov, ktorí do stredy trénujú s dorastom U-19 a nakoniec, dvanásť hráčov spoločne trénujú len v závere týždňa. V príprave nám prvý zápas s Popradom (II. liga východ) odpadol, z dôvodu zlej finančnej situácie popradského klubu. Dari-

nedosiahli 18 rokov). Po peknom prvom góle Gajana sa v druhom polčase hráči ukľudnili. Výkon

nás Brezňania prijali za svojich a my by sme im spríjemňovali nedeľňajšie dopoludnia futbalom.



V Hnúšti 21. júla vyhrala turnaj „Memoriál Ondreja Maciaka“ naša „Juniorka“ v zložení - horný rad zľava: tréner Július Szök, Marek Dobranský, Róbert Dický, Lukáš Pšída, Denis Ilavský, Peter Fraňo, David Polaščik, Ján Vaník, dolný rad zľava: Filip Vojtek, René Duda, Marcel Vysočan, Vladimír Vašík, Patrik Hruška, Martin Pavličko, Tomáš Černák

IV. liga – juh 2013/2014

Kolo	Dátum	Súperi
1.	4.8.	FO ŽP Šport junióri – Iskra Hnúšťa
2.	11.8.	MFK Detva – FO ŽP Šport junióri
3.	18.8.	FO ŽP Šport junióri – Prameň Kováčová
4.	25.8.	MFK Revúca – FO ŽP Šport junióri
14.	29.8.	FO ŽP Šport junióri – Sklo Tatran
5.	1.9.	FO ŽP Šport junióri – Baník Veľký Krtíš
6.	8.9.	Baník Štiavnické Bane – FO ŽP Šport junióri
15.	11.9.	MFK Žarnovica – FO ŽP Šport junióri
7.	15.9.	FO ŽP Šport junióri – ŠK Vinica
8.	22.9.	Lokomotíva Zvolen – FO ŽP Šport junióri
9.	29.9.	FO ŽP Šport junióri – TJ Jednota Málinec
10.	6.10.	voľno
11.	13.10.	FO ŽP Šport junióri – FTC Fiľakovo
12.	20.10.	FO ŽP Šport junióri – FC Slovan Divín
13.	27.10.	FK Sitno B. Štiavnica – FO ŽP Šport junióri
16.	3.11.	Iskra Hnúšťa – FO ŽP Šport junióri
17.	10.11.	FO ŽP Šport junióri – MFK Detva

*Zápasy odohrajú na FŠ v Brezne o 10.30 hod.

lo sa nám na turnaji v Hnúšti, porazili sme Partizán Čierny Balog 3:1 a vo finále domácu Hnúšťa 4:1 a stali sa tak víťazmi turnaja „Memoriál Ondreja Maciaka.“ V generálke sme doma podľahli súperovi z FK Rakytovce 1:2. **Premiérový zápas ste odohrali na domácom ihrisku za tropických horúčav pred 180 divákmi. Ako hodnotíte jeho priebeh?**

- Je dôležité dobre vstúpiť do súťaže a preto som s výhrou v prvom zápase IV. ligy spokojný. Na výkone bolo vidno dosť nedostatkov, hlavne v prvom polčase, keď niektorí hráči bojovali aj s trémou (v základnej zostave nastúpilo päť hráčov, ktorí ešte

tímu v druhej polovici zápasu gradoval - strelili sme v nej ďalšie pekné góly – teč Dobrovského po akcii Mózera, pokutový kop premenil Očenáš a skóre na 4:0 zvýšil spoza šestnástky Vojtek. Najlepší výkon podali kapitán mužstva Mózera a ďalší hráč z A – mužstva Očenáš. Som rád, že chlapcov po zápase diváci odmenili potleskom. Skutočné ambície a kvalitu družstva budeme vedieť lepšie posúdiť po zápase v Detve v nasledujúcom kole.

Prezradíte nám váš osobný cieľ a želanie pre tento ročník?
- Mojim cieľom je hrať atraktívny útočný futbal, ktorý priťahne fanúšikov na štadión v Brezne. Osobne by som bol rád, keby

V súťaži sú aj iné okresné mestá (Zvolen, Veľký Krtíš, Revúca, Poltár, Detva) čo by mohlo priniesť určitú hernú rivalitu. O športových cieľoch je ešte skoro hovoriť, nakoľko všetko závisí aj od počtu hráčov z A – mužstva, ktorí budú štartovať v „Juniorke“, pretože ostatní hráči sú v podstate ešte vekom dorastenci.

(vk)

Pozývame vás

10. augusta

• na II. ligový zápas mužov na FŠ Podbrezová o 16.30 hod.
FO ŽP – ŠK SFM Senec

• na I. ligový zápas mladšieho dorastu U17 a U16 na FŠ v Brezne o 10. a 12. hod.
FO ŽP – Zemplín Michalovce

• na I. ligový zápas starších žiakov U15 a U14 na FŠ v Brezne o 10. a 12. hod.
FO ŽP – MŠK Fomat Martin

17. augusta

na I. ligový zápas starších žiakov U15 a U14 na FŠ v Brezne o 10. a 12. hod.
FO ŽP – FK Dukla B. Bystrica

...
na I. ligový zápas staršieho dorastu U19 na FŠ vo Valaskej o 11. hod.
FO ŽP – Partizán Bardejov

18. augusta

• na zápas 4. ligy na FŠ v Brezne o 10.30 hod.
FO ŽP junióri – Prameň Kováčová

17.-18. augusta
Železiarne Podbrezová –CUP 2013

v Dome športu ŽP Šport, a.s., 17. augusta od 9. hod. na súťaž družstiev v kolchoch (účastníci: Výber sveta, Poľsko, Maďarsko, Taliansko, Francúzsko, Macedónsko a podbrezovský A + B tím) a 18. augusta od 9. hod. na vyradovaciu súťaž jednotlivcov

(rk)

VŠETKY KLUBY V NAJVYŠŠÍCH SÚŤAŽIACH MUSELI ZÍSKAŤ LICENCIU

Technický úsek Slovenského futbalového zväzu predložil Výkonnému výboru na jeho májovom zasadnutí v roku 2012 v Bardejove návrh na zvýšenie úrovne mládežníckeho futbalu v Slovenskej republike. O mesiac neskôr už VV SFZ jednomyseľne odporučil Rade SFZ schváliť tento návrh spolu so zmenou organizácie mládežníckych súťaží od súťažného ročníka 2013/2014.

„Od začiatku ročníka boli jasne stanovené pravidlá, všetky kluby vedeli, čo je potrebné,“ začal M. Hasprún o kluboch, ktoré si podľa starých pravidiel vybojovali

účasť v najvyššej súťaži. „Všetky kluby, ktoré budú pôsobiť v najvyšších žiackych a dorasteneckých súťažiach museli získať licenciu. V dorasteneckých súťažiach je to licencia Útvaru talentovanej mládeže a v žiackych súťažiach licencia Grassroots, čo bol prvý krok k tomu, aby mohli pôsobiť v najvyšších súťažiach. Uvedená licencia bola podmienčne uložená klubom po splnení licenčných podmienok a čakalo sa len na splnenie športového kritéria, teda umiestnenia v súťaži,“ vysvetlil manažér mládeže a dorastu SFZ.

Po splnení všetkých podmienok Výkonný výbor SFZ 3. júla 2013 rozhodol o pridelení Licencie ÚTM Futbalovému oddielu ŽP Šport, a.s., na súťažný ročník 2013-2014. Družstvá mládeže nášho futbalového klubu budú v súťažnom ročníku 2013-2014 štartovať:

• starší dorast samostatne v I. lige staršieho dorastu U19 na FŠ vo Valaskej, v sobotu o 11. hod.,

• mladší dorast – dvojčka: v I. lige mladšieho dorastu U17 a I. lige mladšieho dorastu U16, na FŠ v Brezne v sobotu o 11. a 13. hod.,

• starší žiaci – dvojčka: v I. lige starších žiakov U15 a I. lige starších žiakov U14, na FŠ v Brezne v sobotu o 10. a 12. hod.,

• mladší žiaci – dvojčka: v I. lige mladších žiakov U13 a I. lige mladších žiakov U12, na FŠ Podbrezová – Skalica v nedeľu o 10. a 12. hod.,

• prípravky U11, U10, U9 a U8 budú pôsobiť v súťaži riadenej Stredoslovenským futbalovým zväzom. Majstrovské futbalové stretnutia budú hrať na Futbalovom štadióne v Brezne na Brezenskej ulici.

(rk)

„Investičiaci“ na cyklotúre

Kolektív odboru technicko – investičného rozvoja oprášil staré dobré zvyky a deviaty zamestnanci si zorganizovali 23. júla štyridsaťkilometrovú cyklotúru smerujúcu nielen za poznáním. Rozhodli sa pre menej náročnú trasu k technickej pamiatke Vodná nádrž Hrončok, nachádzajúcej sa v nadmorskej výške 651 metrov. Trasa viedla Kamenistou dolinou, s miernym stúpaním. Vodná nádrž sice bola kvôli opravám vypustená, im to však neprekážalo. Relaxovali pri opekaní špekáčikov a fotografia na rozlúčku len dokumentuje, že tento výlet sa vydaril a určite si čoskoro zorganizujú ďalší.

JR

